

Projets programmés/Proyectos programados

Numéro et Acronyme Nº y acrónimo	EFA 172/11 TERTROB
Premier bénéficiaire, primer beneficiario	Commune de Pennautier (Languedoc Roussillon)
Autres bénéficiaires/ otros beneficiarios	Ajuntament de Castelló d'Empuries (Catalunya)
Axe et objectif Eje y objetivo	AXE 3 OBJECTIF 8 STRUCTURATION TERRITORIALE EJE 3 OBJETIVO 8 ESTRUCTURACIÓN TERRITORIAL
<p>Le projet TERTROB a pour finalité d'élever le niveau de compétence des partenaires dans la mise en valeur du spectacle vivant, et plus particulièrement l'art de Trobar, en mutualisant les outils de diffusion et de médiation culturelle et en poursuivant des actions conjointes, dans le but d'organiser une filière culturelle transfrontalière innovante et viable économiquement.</p> <p>El proyecto TERTROB tiene como objetivo aumentar el nivel de competencia de los socios en los temas de artes escénicas, en particular en el arte de Trobar, mutualizando las herramientas de difusión y de mediación cultural y desarrollando acciones conjuntas, con el fin de organizar un sector cultural transfronterizo innovador y viable económicamente.</p>	

Numéro et Acronyme Nº y acrónimo	EFA 173/11 CANFRANEUS
Premier bénéficiaire, primer beneficiario	Conseil Régional d'Aquitaine
Autres bénéficiaires/ otros beneficiarios	Gobierno de Aragón
Axe et objectif Eje y objetivo	AXE 3 OBJECTIF 7 ACCESIBILITÉ, TRANSPORT ET TIC EJE 3 OBJETIVO 7 ACCESIBILIDAD: TRANSPORTE Y TIC

Le projet de coopération transfrontalière CANFRANEUS repose sur une volonté partagée de la Région Aquitaine et de la Communauté Autonome d'Aragon de concourir au rétablissement de la continuité des circulations ferroviaires sur la ligne internationale Pau-Canfranc en évaluant les conditions de sa mise en oeuvre, à travers la conduite d'un ensemble d'études. Pour ce faire, les 2 régions s'assurent, au sein d'un groupe quadripartite issu des sommets franco-espagnols de 2006, 2008 et 2009, la collaboration des deux Etats français et espagnols, compte tenu de leurs compétences respectives en matière d'infrastructures ferroviaires.

El proyecto de cooperación transfronteriza CANFRANEUS se basa en la voluntad compartida por la Región Aquitania y de la Comunidad Autónoma de Aragón de restablecer la continuidad de las circulaciones ferroviarias sobre la línea internacional Pau-Canfranc evaluando las condiciones de su puesta en marcha, a través de la realización de varios estudios. Para hacerlo, las 2 regiones se aseguran, en el seno de un grupo quadripartite nacido de las cumbres franco-españolas de 2006, 2008 y 2009, de la colaboración de ambos Estados franceses y españoles, teniendo en cuenta sus competencias respectivas en materia de infraestructuras ferroviarias.

Numéro et Acronyme Nº y acrónimo	EFA 176/11 ESPALET
Premier bénéficiaire, primer beneficiario	GECT Espace Pourtalet
Autres bénéficiaires/ otros beneficiarios	-----
Axe et objectif Eje y objetivo	AXE 3 OBJECTIF 8 STRUCTURATION TERRITORIALE EJE 3 OBJETIVO 8 ESTRUCTURACIÓN TERRITORIAL
<p>Le projet s'inscrit dans le cadre de la création du Groupement Européen de Coopération Territoriale «Espace Pourtalet» développé conjointement par le Département des Pyrénées-Atlantiques et le Gouvernement d'Aragon. Il prétend trouver des solutions au besoin actuel de dynamisation en faveur du développement économique et social, en générant des opportunités de travail et développement personnel et professionnel.</p> <p>Il est proposé la mise en place d'un Espace de Gestion Conjointe, basé sur la mise en valeur et la récupération de l'ancien bâtiment de douane entre les deux pays pour le transformer en un centre de dynamisation transfrontalière qui sera complétée par un nouveau bâtiment multifonctionnel annexe destiné à des utilisations de caractère socio-culturel et de prestation de services.</p> <p>Pour réaliser l'activité dynamisante sera créé une Unité Transfrontalière de Dynamisation Socio-économique au sein du GECT en assurer la pérennisation.</p> <p>El proyecto entra en el marco de la creación de la Agrupación Europea de Cooperación Territorial "Espacio Pourtalet" desarrollado por el Departamento de los Pirénées-Atlantiques y el Gobierno de Aragón. Pretende encontrar soluciones a las necesidades actuales de dinamización económica y social, creando oportunidades de trabajo y desarrollo personal y profesional para la población de la zona.</p> <p>Se propone la creación de un Espacio de Gestión Conjunta, basado en la valorización y la renovación del antiguo edificio de aduana entre ambos países para transformarlo en un centro de dinamización transfronteriza que será completado por un nuevo edificio multifuncional destinado a utilizaciones de carácter sociocultural y de prestación de servicios.</p> <p>Para garantizar una actividad que dinamice la zona, se creará una Unidad Transfronteriza de Dinamización Socioeconómica en el marco de la Agrupación Europea de Cooperación Territorial para asegurar su continuidad.</p>	

Numéro et Acronyme Nº y acrónimo	EFA 179/11 BIOSOURCE-COMP
Premier bénéficiaire, primer beneficiario	ESCUELA PROFESIONAL COMARCAL LEA ARTIBAI-LEA ARTIBAI IKASTETXEA
Autres bénéficiaires/ otros beneficiarios	Universidad del País Vasco, Université de Pau et des Pays de l'Adour, Pôle Polymère Sud.
Axe et objectif Eje y objetivo	EJE 1 OBJETIVO 3 INVESTIGACIÓN Y DESARROLLO EJE 1 OBJETIVO 3 RECHERCHE ET DEVELOPPEMENT
<p>L'objectif est de développer et de produire des composés polymériques provenant de sources biologiques (verre, bois, coton, etc..) afin qu'ils puissent remplacer les dérivés du pétrole pour leur application dans le secteur mécanique.</p> <p>Il est prévu de développer une sélection de matériaux qui pourraient substituer les dérivés du pétrole tout en ayant des caractéristiques identiques et un prix économique. Ces matériaux seront composés en laboratoire et testés à un niveau industriel. Son applicabilité au secteur mécanique sera analysée.</p> <p>El objetivo es desarrollar y producir compuestos poliméricos procedentes de fuentes biológicas (vidrio, madera, algodón, etc.) que pueden reemplazar a compuestos derivados del petróleo para su aplicación en el sector de automoción.</p> <p>Se prevé desarrollar una selección de materiales que puedan sustituir a los derivados del petróleo con idénticas características y coste económico. Estos materiales se compondrán a nivel de laboratorio y se testarán a nivel industrial. Se analizará su aplicabilidad para diferentes componentes del sector de automoción.</p>	

Numéro et Acronyme Nº y acrónimo	EFA 181/11 ERAIKINN
Premier bénéficiaire, primer beneficiario	AZARO FUNDAZIOA
Autres bénéficiaires/ otros beneficiarios	CENTRO DE EMPRESAS E INNOVACIÓN DE MONDRAGÓN, AGENCIA DE DESARROLLO DE LEA ARTIBAI, INDAR DEVELOPPEMENT
Axe et objectif Eje y objetivo	AXE 1 OBJECTIF 1 DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE EJE 1 OBJETIVO 1 DESARROLLO ECONÓMICO
<p>Ce projet vise à promouvoir le développement de la Société de la connaissance dans la zone transfrontalière à travers la création d'entreprises innovantes dans des zones géographiques qui ont besoin d'un processus de diversification économique (zones rurales et zones industrielles à caractère traditionnel automobile, machine-outil, biens d'équipement). Afin d'atteindre cet objectif, le projet vise à produire une gamme d'instruments et d'outils qui améliorent l'efficacité dans le processus de création d'entreprises innovantes. Cette initiative vise à fournir une approche différente permettant l'interaction entre des territoires relativement isolées des centres économiques et des zones de référence internationale. Ce projet cherche à créer des cadres de collaboration permettant de mettre en oeuvre des projets d'entreprises qui contribuent à renforcer et à rénover l'activité économique.</p> <p>Este proyecto está orientado a promover el desarrollo de la Sociedad del Conocimiento en la zona transfronteriza mediante el impulso de la creación de empresas inovadoras en este área geográfica, especialmente en aquellas comarcas que se encuentren en declive y requieran de un proceso de diversificación económica (zonas rurales y zonas industriales de carácter tradicional-automoción, maquina-herramienta, bienes de equipo, etc.-).</p> <p>Con objeto de alcanzar este objetivo el proyecto pretende generar una serie de instrumentos y herramientas que mejoren la eficacia en la creación de empresas inovadoras. Se pretende crear entornos de colaboración para la generación de proyectos empresariales que contribuyan a fortalecer y renovar el actual tejido empresarial.</p>	

Numéro et Acronyme Nº y acrónimo	EFA 183/11 TERRES D'IMAGINAIRE
Premier bénéficiaire, primer beneficiario	Commune de Tournefeuille (Midi-Pyrénées)
Autres bénéficiaires/ otros beneficiarios	AYUNTAMIENTO DE BARAKALDO (Euskadi)
Axe et objectif Eje y objetivo	AXE 3 OBJECTIF 8 STRUCTURATION TERRITORIALE EJE 3 OBJETIVO 8 ESTRUCTURACIÓN TERRITORIAL

Le projet "Terres d'imaginaire" se propose d'expérimenter comment des villes petites et moyennes peuvent devenir des villes créatives, c'est à dire des villes qui, par la culture et la créativité, vont mettre en œuvre une dynamique de développement durable et d'attractivité du territoire. Il s'agit d'un processus inscrit dans la démarche Agenda 21: environnement urbain, emploi et économie, citoyenneté et lien social, culture.
L'expérimentation conjointe d'actions concrètes avec des partenaires des deux régions (artistes, entreprises, universités) sera accompagnée d'un dispositif de mutualisation des connaissances soutenu par un réseau d'experts: réflexion théorique et modélisation.

El proyecto "Tierras de imaginario" se propone experimentar de qué manera ciudades pequeñas y medias pueden convertirse en ciudades creativas, lo que significa ciudades que van impulsando una dinámica sostenible y de atracción del territorio a través de la cultura y la creatividad. Se trata de un proceso que sigue la orientación de la Agenda 21 : entorno urbano, empleo y economía, ciudadanía y vínculo social, cultura.
La experimentación conjunta de acciones concretas con socios de las dos regiones (artistas, empresas, universidades) se acompañará de un dispositivo de mutualización de los conocimientos que sostendrá una red de expertos : reflexión teóricas y modelización.

Numéro et Acronyme Nº y acrónimo	EFA 184/11 2011 ADP
Premier bénéficiaire, primer beneficiario	Communauté de Travail des Pyrénées
Autres bénéficiaires/ otros beneficiarios	Conseil Régional Midi-Pyrénées, Association Atelier, Institut Occitan, Diputación Provincial de Huesca, Club cycliste Edelweiss, Victoria Eugenia Antzokia, Consorcio Transfronterizo Bidasoa Txingudi, Asociación Cultural Almadieros Navarros, Orhipean Oficios y Tradiciones Bizibide Eta Azturak, Festival Pablo Casals, Comité Régional du Tourisme Languedoc-Roussillon, Regard Nomade, Société d'Economie Mixte d'Aménagement de Peyragudes.
Axe et objectif Eje y objetivo	AXE 2 OBJECTIF 5 TOURISME DURABLE EJE 2 OBJETIVO 5 TURISMO SOSTENIBLE
<p>La Communauté de Travail des Pyrénées a décidé d'engager une démarche ambitieuse en vue de soutenir la promotion des Pyrénées. Le projet « 2011, Année des Pyrénées » a comme vocation de renforcer la notoriété des Pyrénées à l'échelle européenne en projetant l'image d'un patrimoine exceptionnel, d'un territoire de caractère et fortement identitaire. Elle se donne par ailleurs pour objectif d'impulser une dynamique de partenariat entre les acteurs pyrénéens du tourisme et de créer ainsi des synergies dans ce domaine qui devraient perdurer au-delà de 2011.</p> <p>La Comunidad de Trabajo de los Pirineos ha decidido lanzar una iniciativa ambiciosa para apoyar la promoción de los Pirineos.</p> <p>La iniciativa del "2011, el Año de los Pirineos", pretende consolidar el prestigio de los Pirineos a nivel europeo, proyectando la imagen de un patrimonio excepcional y de un territorio de carácter y con una identidad muy marcada. Además, se ha fijado el objetivo de impulsar una dinámica de colaboración entre los actores pirenaicos del turismo y crear de este modo sinergias en dicho ámbito, que deberían perdurar más allá de 2011.</p>	

Numéro et Acronyme Nº y acrónimo	EFA 186/11 TXINBADIA
Premier bénéficiaire, primer beneficiario	Gobierno Vasco
Autres bénéficiaires/ otros beneficiarios	Conseil Général des Pyrénées Atlantiques, Conservatoire de l'espace litoral et des rivages lacustres, CPIE Littoral Basque, Commune d'Hendaye.
Axe et objectif Eje y objetivo	EJE 2 OBJETIVO 4 PROTECCIÓN Y VALORIZACIÓN DEL PATRIMONIO NATURAL EJE 2 OBJETIVO 4 PROTECCIÓN Y VALORIZACIÓN DEL PATRIMONIO NATURAL
<p>Création d'un réseau entre deux espaces naturels contigus, appartenant au Réseau Natura 2000: Marais de Txingudi et Corniche Basque, articulé autour de quatre équipements d'information et d'éducation environnementales, à travers duquel seront abordés différents aspects : de l'information aux visiteurs jusqu'aux actions d'amélioration pour la conservation d'espaces et d'espèces d'intérêt communautaire.</p> <p>Le projet s'appuie sur trois axes principaux : échange d'expériences, amélioration des espaces et des équipements et dynamisation. Ils seront complétés par des actions de communication, de diffusion et de coopération.</p> <p>Son but est de renforcer les rapports déjà existants entre les deux territoires, notamment entre des acteurs de sensibilisation et d'éducation à l'environnement, et travailler ensemble dans de nouveaux aspects de gestion et valorisation des espaces.</p> <p>Creación de una red entre dos espacios naturales contiguos, pertenecientes a la Red Natura 2000: Marismas de Txingudi y Corniche Basque, articulada en torno a 4 equipamientos de información y educación ambientales, a través de la cual se trabajen distintos aspectos del uso público: desde la información a visitantes hasta las actuaciones de mejora para la conservación de espacios y especies de interés comunitario.</p> <p>El proyecto cuenta con 3 ejes principales: intercambio de experiencias, mejora de espacios y equipamientos, y dinamización. Complementadas con acciones de comunicación y divulgación, y cooperación.</p> <p>Pretende el fortalecimiento de las relaciones ya existentes entre ambos territorios, principalmente entre actores de sensibilización y educación ambientales, y trabajar conjuntamente en nuevos aspectos de gestión y valorización de los espacios.</p>	

Numéro et Acronyme Nº y acrónimo	EFA 187/11 D+COMFOR
Premier bénéficiaire, primer beneficiario	ASOCIACION TUTELAR ASISTENCIAL DEFICIENTES SIQUICOS (ATADES HUESCA)
Autres bénéficiaires/ otros beneficiarios	FUNDACIÓN KOINE AEQUALITAS, APSP, ATELIER LAN BERRI, ARETE-ACTIVA
Axe et objectif Eje y objetivo	EJE 1 OBJETIVO 2 FORMACIÓN AXE 1 OBJECTIF 2 FORMATION

Le projet vise à apporter des réponses innovantes aux besoins des compétences des professionnels travaillant auprès des personnes dépendantes, pour mieux répondre aux objectifs d' amélioration de la qualité de vie, et de recherche d'une plus grande indépendance et d'une meilleure insertion sociale.

Ces réponses se construiront à partir de la participation des salariés, de professionnels du secteur, tels que formateurs, consultants, universitaires, des usagers et (le cas échéant) des familles de ces derniers. Elles poseront les bases d'un modèle d'organisation basé sur l'amélioration continue de la qualité globale, une culture organisationnelle participative et une ambiance de travail positive.

L'objectif général du projet est d'optimiser les compétences des organisations d'initiative sociale à travers l'amélioration des pratiques des ressources humaines, et en particulier l'amélioration de la qualité de la formation des professionnels des soins directs aux personnes dépendantes.

El proyecto pretende ofrecer nuevas e innovadoras respuestas a los problemas que se constatan para la adecuación de las competencias del conjunto de profesionales del sector de Centros para personas con discapacidad intelectual, a las nuevas exigencias de la atención a la discapacidad, derivadas de los paradigmas de la mejora de calidad de vida y búsqueda de una mayor autodeterminación e inclusión social para estas personas.

Estas respuestas se quieren construir desde la participación de personas trabajadoras, personas usuarias y familias en su caso, incidiendo en consecuencia en la construcción de un modelo organizativo basado en la mejora continua, una cultura organizativa participativa y en un positivo clima laboral.

Como objetivo general para este proyecto se plantea optimizar las competencias de las organizaciones de iniciativa social a través de la mejora de las prácticas en el ámbito de los recursos humanos, y en particular la mejora de la calidad de la formación de los profesionales de atención directa a personas dependientes o con discapacidad intelectual.

Numéro et Acronyme Nº y acrónimo	EFA 189/11 TRANSARLAS
Premier bénéficiaire, primer beneficiario	TERRITORIO RONCALIA S.L
Autres bénéficiaires/ otros beneficiarios	EPSA Etablissement Public des Stations d'Altitude
Axe et objectif Eje y objetivo	EJE 2 OBJETIVO 5 TURISMO SOSTENIBLE AXE 2 OBJECTIF 5 TOURISME DURABLE

La création d'un espace commun transfrontalier pour la pratique de ski et d'autres activités de montagne est proposée dans les vallées de Baretous (Aquitaine) et de Roncal (Navarre). Cet espace sera créé en profitant des ressources déjà existantes des stations de ski et enrichi avec la création de nouveaux services complémentaires entre eux. De cette façon, on génère une nouvelle offre attrayante en plus de la neige, qui permet de profiter des importantes ressources naturelles de la zone dans une logique durable et de respect de l'environnement. En même temps, cette offre se démarque de la saisonnalité que représente la neige actuellement.

Se propone la creación de un espacio común transfronterizo para la práctica del esquí y otras actividades de montaña en los valles de Baretous (Aquitania) y Roncal (Navarra). Articulado en torno a los recursos ya existentes de las estaciones de esquí y enriquecido con la creación de nuevos servicios que se complementen entre si, generando una oferta atractiva y novedosa más allá de la nieve, que permita disfrutar de los importantes recursos naturales que posee la zona desde una lógica sostenible y de respeto al medio ambiente, al mismo tiempo que rompa con la estacionalidad que en la actualidad supone la nieve.

Numéro et Acronyme Nº y acrónimo	EFA 191/11 ZONE 31-64
Premier bénéficiaire, primer beneficiario	Navarra de Suelo Residencial S.A. (NASURSA)
Autres bénéficiaires/ otros beneficiarios	Asociación de empresas del Valle de Aranguren (AEVA), Ayuntamiento del Valle de Aranguren, Conseil Général des Pyrénées-Atlantiques, Syndicat Mixte d'Aménagement du Centre Européen de Fret (SMACEF), Société Anonyme d'Économie Mixte – Mise en Valeur du Centre Européen de Fret (SAEM MIVACEF)
Axe et objectif Eje y objetivo	AXE 1 OBJECTIF 1 DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE EJE 1 OBJETIVO 1 DESARROLLO ECONÓMICO
<p>Développement de travaux de recherche, étude, planification - aménagement et réactivation, relatifs aux espaces d'activité économique et mise en route d'expériences pilotes. Il s'agit d'explorer les interventions « non habituelles » dans les ZAE, pour favoriser les aspects de coopération, d'innovation entre les entreprises et la participation à l'économie de la connaissance, faire de ces espaces des endroits plus compétitifs et obtenir une méthodologie de développement intégré au niveau social, urbanistique, culturel et environnemental qui soit transférable.</p> <p>Desarrollo de trabajos de investigación, estudio, planificación - ordenación y reactivación, en torno a espacios de actividad económica, y puesta en marcha de experiencias piloto. Pretende explorar actuaciones “no habituales” en las AAE, para favorecer los aspectos de cooperación, innovación entre empresas y la participación en la economía del conocimiento, y hacer de estos espacios lugares más competitivos, y obtener una metodología de desarrollo integrado a nivel social, urbanístico, cultural y ambiental, que sea transferible.</p>	

Numéro et Acronyme Nº y acrónimo	EFA 192/11 FORTIUS
Premier bénéficiaire, primer beneficiario	Ayuntamiento de Pamplona
Autres bénéficiaires/ otros beneficiarios	Commune de Bayonne
Axe et objectif Eje y objetivo	AXE 2 OBJECTIF 5 TOURISME DURABLE EJE 2 OBJETIVO 5 TURISMO SOSTENIBLE
<p>FORTIUS a pour objectif d'accroître l'attrait touristique de la zone pyrénéenne occidentale en valorisant le patrimoine fortifié de Pamplona et de Bayonne. Ces villes pourront accroître et diversifier leurs attraits touristiques en créant un produit de qualité autour d'éléments patrimoniaux et d'une gestion durable. Elles mettent en oeuvre des actions conjointes en vue de réaliser un plan de gestion paysagère, de restauration d'éléments clé des murailles dans les deux villes, un travail commun de diffusion de leur valeur et de leur signification, un approfondissement de leurs possibilités touristiques et création de diverses offres et produits touristiques conjoints autour de l'interprétation, de l'art, de la gastronomie et des loisirs. En outre, le projet promouvra l'innovation entrepreunariale liée à la valorisation du patrimoine fortifié. Après le projet FORTIUS, Pampelune et Bayonne auront renforcé leur économie, leur coopération, leur position et leur apport au contexte.</p> <p>FORTIUS pretende incrementar el atractivo turístico de la zona occidental pirenaica valorizando el patrimonio fortificado de Pamplona y Bayonne. Estas ciudades podrán aumentar y diversificar sus atractivos turísticos, creando un producto de calidad en torno a elementos patrimoniales y a una gestión sostenible. Se articulan conjuntamente acciones dirigidas a realizar un plan de gestión paisajística, restauración de elementos clave de las murallas en las dos ciudades, trabajo conjunto en la difusión de su valor y su significación, profundización en las posibilidades turísticas del mismo y creación de varias ofertas y productos turísticos conjuntos en torno a la interpretación, al arte, la gastronomía y al ocio. Además el proyecto fomentará la innovación empresarial vinculada a la valorización del patrimonio fortificado.</p>	

Numéro et Acronyme Nº y acrónimo	EFA 194/11 TECCAS
Premier bénéficiaire, primer beneficiario	Instituto Tecnológico de Aragón (ITA)
Autres bénéficiaires/ otros beneficiarios	Asociación de Industrias de Alimentación de Aragón (AIAA), Escuela Nacional de Ingenieros de Tarbes (ENIT), Chambre de Commerce et d'Industrie des Hautes-Pyrénées
Axe et objectif Eje y objetivo	EJE 1 OBJETIVO 3 INVESTIGACIÓN Y DESARROLLO EJE 1 OBJETIVO 3 RECHERCHE ET DEVELOPPEMENT
<p>Les entreprises qui forment les chaînes d'approvisionnement alimentaires exécutent leurs tâches en l'absence d'information en temps réel et sans collaboration entre eux ce qui provoque des ruptures de stock, des mauvaises planifications et des accumulations d'inventaires et d'inefficacités au niveau du transport. Si on ajoute les problèmes des communications liés à la zone pyrénéenne, l'échange de marchandises et les transactions économiques entre les PME agroalimentaires des deux côtés de la frontière se complique encore. TECCAS pose le développement, l'application et le transfert de technologies qui favorisent la collaboration entre les agents de la chaîne alimentaire dans l'espace transfrontalier pour viser une plus grande efficacité dans l'ensemble des opérations logistiques.</p> <p>Las empresas que conforman las cadenas de suministro alimentarias ejecutan sus procesos en ausencia de información en tiempo real y sin colaboración entre ellas lo que provoca roturas de stock, planificación errática y la acumulación de inventarios e ineficiencias en el transporte. Esto unido a los problemas en las comunicaciones de la zona pirenaica, dificulta enormemente el intercambio de mercancías y las transacciones económicas entre las PYMES agroalimentarias de ambos lados de la frontera.</p> <p>TECCAS plantea el desarrollo, la aplicación y la transferencia de tecnologías que favorezcan la colaboración entre los agentes de la cadena de suministro alimentaria en el espacio transfronterizo de manera que se pueda alcanzar una mayor eficiencia en el conjunto de las operaciones logísticas.</p>	

Numéro et Acronyme Nº y acrónimo	EFA 198/11 PIREMOBV
Premier bénéficiaire, primer beneficiario	Generalitat de Catalunya (Departament d'Ensenyament)
Autres bénéficiaires/ otros beneficiarios	Conseil Régional d'Aquitaine, Gobierno de Aragón, Gobierno Vasco, Conseil Régional Languedoc-Roussillon, Conseil Régional Midi-Pyrénées, Gobierno de Navarra.
Axe et objectif Eje y objetivo	EJE 1 OBJETIVO 2 FORMACIÓN AXE 1 OBJECTIF 2 FORMATION
<p>Le projet vise à promouvoir les échanges et actions de mobilité transfrontalière dans le domaine de la formation professionnelle, à travers trois axes d'intervention:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Information, communication, ressources et cartographies • Mobilité transfrontalière des apprenants • Mobilité transfrontalière de formateurs et tuteurs <p>El proyecto pretende promover los intercambios y acciones de movilidad transfronteriza en el ámbito de la formación profesional, a través de tres ejes de intervención:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Información, comunicación, recursos y cartografías • Movilidad transfronteriza de estudiantes • Movilidad transfronteriza de formadores y tutores 	

Numéro et Acronyme Nº y acrónimo	EFA 200/11 PMPPM
Premier bénéficiaire, primer beneficiario	COMARCA DE SOBRARBE
Autres bénéficiaires/ otros beneficiarios	CONSEIL GENERAL DES HAUTES-PYRENEES, COMMUNAUTE DE COMMUNES GAVARNIE-GEDRE, COMMISSION SYNDICALE VALLEE DU BAREGE, PARC NATIONAL DES PYRENEES, PARQUE NACIONAL DE ORDESA Y MONTE PERDIDO, GOBIERNO DE ARAGÓN.
Axe et objectif Eje y objetivo	EJE 2 OBJETIVO 4 PROTECCIÓN Y VALORIZACIÓN DEL PATRIMONIO NATURAL EJE 2 OBJETIVO 4 PROTECCIÓN Y VALORIZACIÓN DEL PATRIMONIO NATURAL
<p>Valoriser et promouvoir le patrimoine naturel exceptionnel que constitue le site Pyrénées Mont Perdu, inscrit sur la liste du Patrimoine Mondial de l'Humanité au double titre de paysage naturel et culturel, au travers d'une coopération transfrontalière renforcée. Le projet vise à développer ce territoire transfrontalier en intégrant toutes ses composantes: économiques, environnementales, humaines et culturelles.</p> <p>Il s'agit donc, au travers d'une véritable démarche de développement durable, de valoriser et de promouvoir le patrimoine exceptionnel que constitue ce site par le développement d'un tourisme de découverte et de pédagogie de l'environnement, une appropriation du territoire par ses habitants, la mise en valeur de la culture et des pratiques locales et la promotion d'une exemplarité pour l'organisation d'évènements.</p> <p>Desarrollo de la cooperación transfronteriza entre las entidades directamente relacionadas con el bien transfronterizo Pirineos- Monte Perdido, declarado por la UNESCO como Patrimonio Mundial. Se pretende desarrollar este territorio transfronterizo integrando los componentes económicos, medio-ambientales, humanos y culturales.</p> <p>A través de una verdadera acción de desarrollo sostenible, se va a promover el importante patrimonio que constituye este Bien mediante el desarrollo de un turismo pedagógico sobre el medioambiente, reforzar la pertenencia al territorio por parte de sus habitantes, la puesta en valor de la cultura y las costumbres locales y la promoción de un modelo ejemplarizante para la organización de eventos.</p>	

Numéro et Acronyme Nº y acrónimo	EFA 203/11 RESOT
Premier bénéficiaire, primer beneficiario	MIK S.COOP
Autres bénéficiaires/ otros beneficiarios	Ayuntamiento de Irún, Bidasoa Activa, Ayuntamiento de Hondarribia, ESTIA de Bayonne, Communauté de Communes Sud Pays Basque, MU Enpresagintza.
Axe et objectif Eje y objetivo	AXE 1 OBJECTIF 1 DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE EJE 1 OBJETIVO 1 DESARROLLO ECONÓMICO
<p>Un des objectifs principaux de la « Responsabilité Sociale Corporative » (RSC), vise à répondre aux principaux défis qui se présentent pour la prise en compte de l'environnement, par l'adoption et l'intégration de critères éthiques dans la gestion, permettant par ce biais de créer et de distribuer de la valeur vers tous les groupes d'intérêt.</p> <p>L'objectif de ce projet est de créer une véritable culture autour de la RSC abordant des aspects comme la compétitivité, le développement soutenable, la citoyenneté responsable, la démocratie de proximité, le polycentrisme, la multilatéralité et la gouvernance. Enfin il s'agit de promouvoir la participation et la coresponsabilité d'acteurs dans un environnement, c'est pourquoi la notion de « Territoire Socialement Responsable » (TSR) prend de plus en plus d'importance.</p> <p>Uno de los objetivos de la Responsabilidad Social Corporativa se centra en dar respuesta a los principales retos que se presentan en el entorno, mediante la adopción e integración de criterios éticos en la gestión empresarial que permitan crear y distribuir valor hacia todos los grupos de interés.</p> <p>El objetivo de este proyecto es crear una verdadera cultura en torno al RSC abordando aspectos como la competitividad, desarrollo sostenible, ciudadanía responsable, democracia de proximidad, policentrismo, multilateralidad, gobernanza; en fin, se trata de promover la participación y la corresponsabilidad de actores en un entorno, por lo que cada vez cobra más fuerza el término de Territorio Socialmente Responsable.</p>	

Numéro et Acronyme Nº y acrónimo	EFA 205/11 CONCOTSA
Premier bénéficiaire, primer beneficiario	Universidad de Zaragoza
Autres bénéficiaires/ otros beneficiarios	Institut National de Recherche Agronomique (INRA), Universidad Autónoma de Barcelona, CIC Biogune.
Axe et objectif Eje y objetivo	EJE 1 OBJETIVO 3 INVESTIGACIÓN Y DESARROLLO EJE 1 OBJETIVO 3 RECHERCHE ET DEVELOPPEMENT
<p>Ce projet vise à encourager la coopération entre les groupes de recherche impliqués dans la proposition et les vétérinaires professionnelles transfrontaliers pour régler un problème commun chez les ovins et les caprins du territoire.</p> <p>Le projet proposé est destiné à fournir des informations adéquates sur la distribution de l'infectivité dans les tissus des animaux infectés et leur implication dans les produits dérivés (muscle, système nerveux, lait et sang) qui pourraient potentiellement transmettre l'agent causal aux humains par le biais de la chaîne alimentaire. Cela contribuera à garantir la sécurité alimentaire en vue de la commercialisation de ces produits. En outre, on vise aussi atteindre des informations sur la transmissibilité de l'agent à d'autres espèces animales (bovine et porcine) d'une grande importance pour l'économie transfrontalière qui puisse transmettre l'agent de façon indirecte à l'espèce humaine, afin d'être en mesure d'évaluer ses possibles répercussions sur la santé publique.</p> <p>L'information obtenue faciliterait l'adoption de mesures législatives par les autorités pour améliorer la sécurité alimentaire des produits provenant d'espèces d'animaux (ovines, caprines, bovines et porcines) du territoire transfrontalier.</p>	
<p>En este proyecto se pretende fomentar la cooperación entre los grupos de investigación involucrados en la propuesta y los profesionales veterinarios transfronterizos, con el fin de abordar un problema común de las razas ovinas y caprinas del territorio.</p> <p>En el proyecto que se propone se pretende proporcionar información adecuada acerca de la distribución de la infectividad en los tejidos de animales afectados y su implicación en los productos derivados de ellos (músculo, sistema nervioso, leche y sangre) que potencialmente pudieran transmitir el agente causal a la especie humana a través de la cadena alimentaria. Esto contribuirá a ofrecer garantía de seguridad alimentaria con vistas a la comercialización de estos productos. Asimismo, se pretende también conseguir información de la transmisibilidad del agente a otras especies animales (porcino y bovino) de gran importancia para la economía transfronteriza que podrían transmitir el agente de forma indirecta a la especie humana, para poder valorar sus posibles implicaciones en salud pública.</p> <p>La información obtenida facilitaría la adopción de medidas legislativas por parte de las autoridades para la mejora de la seguridad alimentaria de los productos procedentes de especies animales (ovino, caprino, bovino y porcino) del territorio transfronterizo.</p>	

Numéro et Acronyme Nº y acrónimo	EFA 209/11 YELMO
Premier bénéficiaire, primer beneficiario	Concejo de Eugi
Autres bénéficiaires/ otros beneficiarios	Communauté de communes Garazi Baigorri, Commune de Banca
Axe et objectif Eje y objetivo	AXE 2 OBJECTIF 5 TOURISME DURABLE EJE 2 OBJETIVO 5 TURISMO SOSTENIBLE
<p>L'objet de ce projet est d'améliorer et consolider les relations transfrontalières existantes entre les communes d'Eugi et de Banca, grâce à la mise en valeur du patrimoine industriel des deux communes, qui est le résultat de la création d'un itinéraire ayant un intérêt historique et environnemental important.</p> <p>Yelmo tiene como objeto la mejora y consolidación de la relación transfronteriza existente entre los municipios de Eugi y Banca, a través de la puesta en valor del patrimonio industrial de ambas localidades mediante la creación de un itinerario de gran interés histórico y medioambiental.</p>	

Numéro et Acronyme Nº y acrónimo	EFA 210/11 CITICOOP
Premier bénéficiaire, primer beneficiario	Universidad del País Vasco
Autres bénéficiaires/ otros beneficiarios	Université de Pau et des Pays de l'Adour, IURIS MUGA Observatorio Transfronterizo, Agencia de Desarrollo de la Bidasoa
Axe et objectif Eje y objetivo	EJE 1 OBJETIVO 2 FORMACIÓN AXE 1 OBJECTIF 2 FORMATION
<p>Le projet vise à améliorer la qualité de vie de la population et le développement des entreprises juridique privé dans les enclaves transfrontaliers européens. Cette problématique quotidienne transfrontalière va être étudiée et analysée du point de vue juridique et universitaire et des instruments de consultation et de conseil vont être développés pour optimiser les actions de particuliers et des professionnels du Droit qui impliquent un contact direct avec des ordres juridiques de deux ou plusieurs États membres de l'UE.</p> <p>El proyecto persigue la mejora de la calidad de vida de la población y el desarrollo empresarial jurídico privado en enclaves transfronterizos europeos. Desde el entorno jurídico y universitario se investigará, estudiará y analizará la problemática diaria transfronteriza, y se desarrollarán instrumentos de consulta y asesoramiento para profesionales y para la ciudadanía en general, con el fin de optimizar aquellas actuaciones de particulares y profesionales de naturaleza transfronteriza o que impliquen un contacto con ordenamientos jurídicos de dos o más Estados miembros de la UE.</p>	

Numéro et Acronyme Nº y acrónimo	EFA 211/11 SENIP
Premier bénéficiaire, primer beneficiario	UNIVERSIDAD DE ZARAGOZA
Autres bénéficiaires/ otros beneficiarios	ARAMÓN MONTAÑAS DE ARAGÓN S.A., SAEM NOUVELLES PYRENEES.
Axe et objectif Eje y objetivo	AXE 1 OBJECTIF 3 R+D EJE 1 OBJETIVO 3 I+D
<p>Ce projet vise à améliorer la sécurité dans des activités réalisées dans la neige des Pyrénées. Pour le mener à bien, il nécessite le travail de différents types d'acteurs des deux côtés des Pyrénées. L'amélioration de la sécurité sera abordée sous tous les aspects: la prévision, la prévention, la protection et le sauvetage. Nous avons étudié trois types d'actions: (1) R + D dans l'étude des différentes techniques liées à la sécurité afin d'adopter les plus pertinentes et d'optimiser ou d'en proposer de nouvelles. (2) Cours de formation essentiellement pour les professionnels qui travaillent dans le domaine de la neige, (3) l'organisation de forums d'échange de type professionnel et scientifique.</p> <p>El objetivo es la mejora de la seguridad en las actividades realizadas en la nieve de los Pirineos. Este objetivo necesita para su consecución de diferentes tipos de actores de ambos lados de los Pirineos. La mejora de la seguridad se abordará en todos sus aspectos: predicción, prevención, protección y rescate. Para ello se establecen tres tipos de actuaciones: (1) I+D con el estudio de las diferentes técnicas relacionadas con la seguridad, (2) cursos de formación fundamentalmente para los profesionales que realizan su actividad en la nieve, (3) organización de foros de intercambio tanto profesionales como científicos.</p>	

Numéro et Acronyme Nº y acrónimo	EFA 217/11 ENERGREEN
Premier bénéficiaire, primer beneficiario	NEIKER-Instituto Vasco de Investigación y Desarrollo Agrario
Autres bénéficiaires/ otros beneficiarios	Fundación CENER, Universidad del País Vasco, Association pour l'Environnement et la Sécurité en Aquitaine, Centre d'Application et de Transformation des AgroRessources, Fundación TECNALIA.
Axe et objectif Eje y objetivo	EJE 1 OBJETIVO 3 INVESTIGACIÓN Y DESARROLLO EJE 1 OBJETIVO 3 RECHERCHE ET DEVELOPPEMENT
<p>ENERGREEN a pour objectif principal la réadaptation des cultures traditionnelles de microalgues pour la production de micro-organismes à fort potentiel énergétique et son transfert dans le territoire transfrontalier.</p> <p>Le projet répond aux besoins actuels de R&D de l'utilisation des microalgues comme source d'énergie renouvelable : développement de stratégies de culture de microalgues à haute teneur en lipides ; évaluation de systèmes d'extraction et de transformation en biodiesel alternatives ; évaluer le potentiel des microalgues: biofixation de CO₂ à partir de mélanges de gaz de combustion industriels ; évaluation des microalgues et de leurs résidus d'extraction en tant que matière première pour la production de biogaz (digestion anaérobie et comme des sources potentielles de molécules d'intérêt pour outre industries) ; évaluation sociale, économique et environnementale des alternatives techniques pour la mise en oeuvre dans le secteur industriel.</p> <p>ENERGREEN tiene por objetivo principal la readaptación de los cultivos tradicionales de microalgas para la producción de microorganismos con un alto potencial energético y su transferencia en el territorio transfronterizo.</p> <p>El proyecto responde a necesidades actuales de I+D de la utilización de microalgas como fuente de energía renovable: desarrollo de estrategias de cultivo de microalgas de alto contenido lipídico; evaluación de sistemas de extracción y transformación a biodiesel alternativos; evaluación del potencial de las microalgas; evaluación de microalgas y sus residuos de extracción como materia prima para la producción de biogás; evaluación social, técnico económica y ambiental de sus alternativas de implantación en el sector industrial.</p>	

Numéro et Acronyme Nº y acrónimo	EFA 218/11 TRANSFERMUGA
Premier bénéficiaire, primer beneficiario	AEIE Plataforma Logística Aquitaine Euskadi
Autres bénéficiaires/ otros beneficiarios	Sans objet
Axe et objectif Eje y objetivo	AXE 1 OBJECTIF 1 EJE 1 OBJETIVO 1
<p>Structuré en quatre phases différencierées mais complémentaires, le projet TRANSFERMUGA souhaite consolider le rôle structurant du rail dans la mobilité citoyenne transfrontalière, en promouvant un modèle rationnel de gestion de la demande de transport dans l'Eurocité basque.</p> <p>Estructurado en cuatro fases diferenciadas y complementarias, el proyecto TRANSFERMUGA pretende consolidar el papel estructurante del ferrocarril en la movilidad ciudadana transfronteriza, fomentando un modelo racional de gestión de la demanda de transporte en la Eurociudad Vasca.</p>	

Numéro et Acronyme Nº y acrónimo	EFA 219/11 VIRILA
Premier bénéficiaire, primer beneficiario	ABADIA BENEDICTINA DE SAN SALVADOR DE LEYRE
Autres bénéficiaires/ otros beneficiarios	ASSOCIATION LES ORGUES D'URRUGNE
Axe et objectif Eje y objetivo	AXE 1 OBJECTIF 5 FORMATION EJE 1 OBJETIVO 2 FORMACIÓN
<p>Le projet a pour objectif de mettre en valeur l'orgue comme instrument de dinamisation et de mise en valeur du patrimoine culturelle.</p> <p>Les axes de travail sont les suivants:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Création de deux centres de référence. 2. Formation. 3. Récupération du patrimoine. 4. Diffusion. <p>El proyecto tiene como objetivo potenciar el órgano como instrumento dinamizador y de fomento del desarrollo patrimonial y cultural.</p> <p>Los ejes de trabajo se centran en los siguientes aspectos:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Creación de dos centros de referencia. 2. Formación. 3. recuperación del patrimonio. 4. Difusión 	

Numéro et Acronyme Nº y acrónimo	EFA 220/11 ELENA
Premier bénéficiaire, primer beneficiario	Instituto de Tecnologías Químicas Emergentes de la Rioja (INTERQUÍMICA)
Autres bénéficiaires/ otros beneficiarios	Université de Perpignan, Universidad Pública de Navarra, Université de Pau et des Pays de l'Adour (UPPA)
Axe et objectif Eje y objetivo	EJE 1 OBJETIVO 3 INVESTIGACIÓN Y DESARROLLO EJE 1 OBJETIVO 3 RECHERCHE ET DEVELOPPEMENT
<p>Le projet de recherche ELENA a pour objectif de développer l'usage d'antioxydants dans le domaine alimentaire. Il est important d'enrichir certains produits alimentaires en antioxydants afin de prévenir l'apparition de certains troubles métaboliques ou maladies. Pour faciliter leur utilisation nous allons employer des techniques d'encapsulations et de libérations contrôlées en utilisant des produits naturels caractérisés comme additifs alimentaires.</p> <p>El proyecto de investigación ELENA pretende el desarrollo de nuevos antioxidantes para su utilización tanto como conservantes alimentarios, como para suponer un aporte extra de antioxidantes en la dieta. Para obtener estos nuevos antioxidantes se va a utilizar tecnologías de encapsulación y liberación controlada empleando en todo momento productos naturales o caracterizados como aditivos alimentarios.</p>	

Numéro et Acronyme Nº y acrónimo	EFA 221/11 GURATRANS
Premier bénéficiaire, primer beneficiario	IKT- NEKAZAL TEKNOLOGIA
Autres bénéficiaires/ otros beneficiarios	FUNDACIÓN CENTRO DE RECURSOS AMBIENTALES DE NAVARRA, COMMUNAUTÉ DE COMMUNES SUD PAYS BASQUE
Axe et objectif Eje y objetivo	EJE 2 OBJETIVO 4 PROTECCIÓN Y VALORIZACIÓN DEL PATRIMONIO NATURAL EJE 2 OBJETIVO 4 PROTECCIÓN Y VALORIZACIÓN DEL PATRIMONIO NATURAL
<p>L'objectif de ce projet est de promouvoir ensemble les mesures établies dans le cadre des plans hydrologiques européens, en impliquant dans une action coordonnée toutes les autorités compétentes et les citoyens en général, au niveau du bassin hydrographique entier des cours d'eau transfrontaliers de l'extrême occidentale des Pyrénées. Ces actions seront menées dans le cadre de la Directive Cadre sur l'Eau (DCE), adoptée en 2000 par la Commission Européenne, et de la Directive sur les Eaux de Baignade.</p> <p>El objetivo de este proyecto es potenciar de forma conjunta las medidas establecidas en el marco de los planes hidrológicos europeos, implicando en una acción coordinada a todas las autoridades competentes y a la ciudadanía en general, a nivel de la cuenca hidrográfica completa de los ríos transfronterizos del extremo occidental de los Pirineos. El marco en el que se llevarán a cabo estas acciones estará formado por la Directiva Marco del Agua, establecida en 2000 por la Comisión Europea, y por la Directiva sobre las Aguas de Baño.</p>	

Numéro et Acronyme Nº y acrónimo	EFA 222/11 EHKO
Premier bénéficiaire, primer beneficiario	Association Biharko Lurraren Elkartea (BLE)
Autres bénéficiaires/ otros beneficiarios	Euskadiko Nekazaritza eta Elikadura Ekologikoaren Kontseilua, ENEEK
Axe et objectif Eje y objetivo	AXE 2 OBJECTIF 6 VALORISATION DES PRODUITS LOCAUX EJE 2 OBJETIVO 6 VALORIZACIÓN DE LOS PRODUCTOS LOCALES

Après plusieurs mois de réflexion, des acteurs du monde de l'agriculture et de la consommation bio d'Euskadi et Pays Basque français s'engagent de manière opérationnelle dans la création d'un identifiant transfrontalier commun. Cet identifiant doit être un outil au service du développement technique d'une agriculture biologique durable. Il veut être évolutif dans son contenu, ces évolutions étant décidées dans le cadre d'une gouvernance relocalisée, en lien avec des démarches nationales ou européennes. Il ouvre la possibilité aux producteurs, consommateurs, transformateurs, distributeurs locaux d'être pleinement acteurs des évolutions de l'AB sur leur territoire. Cet outil d'identification sera efficace à condition que les 5 champs suivants soient complètement définis : valeurs, mode d'identification, cahier des charges, communication, gouvernance. Le projet se conçoit en complément de l'étiquetage des produits bios européen (UE 834/2007), qui en est la base de départ.

Après plusieurs mois de réflexion, des acteurs du monde de l'agriculture et de la consommation bio d'Euskadi et Pays Basque français s'engagent de manière opérationnelle dans la création d'un identifiant transfrontalier commun. Cet identifiant doit être un outil au service du développement technique d'une agriculture biologique durable. Il veut être évolutif dans son contenu, ces évolutions étant décidées dans le cadre d'une gouvernance relocalisée, en lien avec des démarches nationales ou européennes. Il ouvre la possibilité aux producteurs, consommateurs, transformateurs, distributeurs locaux d'être pleinement acteurs des évolutions de l'AB sur leur territoire. Cet outil d'identification sera efficace à condition que les 5 champs suivants soient complètement définis : valeurs, mode d'identification, cahier des charges, communication, gouvernance. Le projet se conçoit en complément de l'étiquetage des produits bios européen (UE 834/2007), qui en est la base de départ.

Numéro et Acronyme Nº y acrónimo	EFA 224/11 PYRÉNÉES DE CIRQUE
Premier bénéficiaire, primer beneficiario	Association La Grainerie
Autres bénéficiaires/ otros beneficiarios	Animahu, Université Toulouse Le Mirail, Ax Animation, Ayuntamiento de Viana, SIVOM Artzamendi, Koblakari, Flik-Flak, FEFPAC, Le Lido Ville de Toulouse
Axe et objectif Eje y objetivo	AXE 1 OBJECTIF 1 DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE EJE 1 OBJETIVO 1 DESARROLLO ECONÓMICO
<p>Pyrénées de cirque est un projet d'activation de la filière circassienne sur l'espace pyrénéen. Ce projet vise à concevoir et à diffuser des modes d'organisation du travail innovants et plus productifs. Il s'agit là d'un impératif pour ce secteur qui ressent durement la crise. Faire évoluer les modes de travail et de coopération des artistes, des professionnels, en même temps que de construire une identité cirque au travers des Pyrénées, constitue une réponse dynamique et innovante.</p> <p>Afin de faire face à ces nouveaux enjeux, il est nécessaire de mieux accompagner créateurs et porteurs de projet dans plusieurs directions :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Agir sur les temps de fragilité des parcours professionnels, • Améliorer le processus créatif de conception des œuvres, • Augmenter le niveau de compétences artistiques et périphériques des artistes, • Permettre un meilleur ancrage du cirque sur le territoire, • Renforcer la filière à l'échelle des Pyrénées pour lui permettre d'être reconnue à l'international. <p>PIRINEOS DE CIRCO tiene por objetivo estimular el sector del circo en el espacio pirenaico.</p> <p>El proyecto aspira a concebir y difundir maneras de organizar el trabajo, innovadoras y más productivas. Es un imperativo para este sector que sufre mucho la crisis económica. Hacer evolucionar las formas de trabajar y cooperar de los artistas y los profesionales, al mismo tiempo que la elaboración de una identidad circo en los Pirineos, constituyen una respuesta dinámica e innovadora.</p> <p>Para afrontar estos nuevos desafíos, es necesario proponer un mejor acompañamiento a los creadores y a los promotores de proyecto:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Actuar sobre las etapas frágiles de las trayectorias profesionales, • Mejorar el proceso creativo del diseño de los espectáculos, • Aumentar el nivel de competencias artísticas y periféricas de los artistas, • Permitir un mejor arraigo del circo en el territorio, • Reforzar la estructuración del sector a escala de los Pirineos para permitir su reconocimiento internacional. 	

Numéro et Acronyme Nº y acrónimo	EFA 229/11 AGRIPIR
Premier bénéficiaire, primer beneficiario	AgriMip Innovation
Autres bénéficiaires/ otros beneficiarios	Aerospace Valley, Université Paul Sabatier (CESBIO Centre d'Etudes Spatiales de la Biosphère), Conseil Général des Pyrénées Atlantiques, ARIEGE EXPANSION CEEI ARIEGE (Agence de Développement Économique), Cooperativa ganadera de la diputación de Alava (NEIKER-Instituto Vasco de Investigación y Desarrollo Agrario), Chambre de Commerce et d'Industrie de Bayonne Pays Basque (ESTIA), Fédération Pastorale de l'Ariège, Institut de Recerca i Tecnologia Agroali (IRTA), INRA (Laboratoire Comportement et Ecologie de la Faune Sauvage), Loiola Berrikuntza Fundazioa, Tecnalia, Asociación Centro de Tecnologías de Interacción Visual y Comunicaciones Vicomtech.
Axe et objectif Eje y objetivo	EJE 1 OBJETIVO 3 INVESTIGACIÓN Y DESARROLLO EJE 1 OBJETIVO 3 RECHERCHE ET DEVELOPPEMENT
<p>AGRIPIR a pour objectif de contribuer au développement de la R&D grâce à la mise en place d'un réseau de coopération, d'échange et d'expérimentation entre plusieurs types d'acteurs espagnols et français : des acteurs de la filière agro-pastorale, des collectivités territoriales et agences de développement, des centres technologiques et laboratoires de recherche, des entreprises innovantes.</p> <p>Afin de stimuler la dynamique initiale de ce réseau et d'expérimenter une première implémentation de technologie innovante, un projet pilote a déjà été identifié : le développement et le test de clôtures virtuelles...</p> <p>AGRIPIR tiene por objetivo contribuir al desarrollo de la I+D, gracias a la creación de una red de cooperación, intercambio y experimentación entre varios tipos de actores españoles y franceses: actores del sector agropastoral, administraciones territoriales y agencias de desarrollo, centros tecnológicos y laboratorios de investigación y empresas innovadoras.</p> <p>Con el fin de estimular la dinámica inicial de esta red y de experimentar una primera implementación de tecnología innovadora, ya se ha identificado un proyecto piloto: el desarrollo y la prueba de vallas virtuales</p>	

Numéro et Acronyme Nº y acrónimo	EFA 232/11 SUMMUM
Premier bénéficiaire, primer beneficiario	CONSELH GENERAU D'ARAN
Autres bénéficiaires/ otros beneficiarios	COMARCA DE LA RIBAGORZA, SYNDICAT MIXTE DU PAYS COUSERANS, COMITÉ DE BASSIN D'EMPLOI DU COMMINGES, CONSELL COMARCAL DE L'ALTA RIBAGORÇA
Axe et objectif Eje y objetivo	AXE 2 OBJECTIF 5 TOURISME DURABLE EJE 2 OBJETIVO 5 TURISMO SOSTENIBLE
<p>Le tourisme est la principale activité économique de la zone concernée par le projet et est particulièrement générateur d'emploi. L'objet du présent projet consiste dans la promotion de circuits transfrontaliers de tourisme culturel mettant en valeur le riche patrimoine historique, artistique et paysager des territoires concernés en complétant leur offre touristique actuelle avec un projet à forte valeur ajoutée, respectueux de l'environnement et dépourvu de caractère saisonnier.</p> <p>A cette fin, le projet porte la création d'une marque touristique partagée, SUMMUM PYRENEES, des actions de dynamisation de circuits, de routes (amélioration de la signalétique, édition de guides, expositions temporaires et permanentes en collaboration avec les musées), une structure commune de coordination et la dévolution de l'exploitation de la marque à un opérateur touristique privé par le biais d'un marché public afin de renforcer sa diffusion et la fréquentation touristique.</p> <p>El turismo es la actividad económica principal de la zona concernida por el proyecto y es altamente generador de empleo. El objeto del proyecto es promocionar circuitos transfronterizos de turismo cultural, que pongan en valor el rico patrimonio histórico y artístico y el paisaje compartido por las regiones implicadas y complementen su oferta turística actual con un producto de alto valor añadido, respetuoso con el medio ambiente y no estacional. Para ello se prevé la creación de una marca turística compartida, SUMMUM PIRINEOS, acciones de dinamización de las rutas (mejora de la señalización, edición de guías, exposiciones temporales y permanentes en colaboración con los museos), una estructura común de coordinación y la cesión de la explotación de la ruta a un operador turístico privado, a través de un procedimiento de concurso público, para reforzar su difusión y utilización por potenciales turistas.</p>	

Numéro et Acronyme Nº y acrónimo	EFA 235/11 OPCC
Premier bénéficiaire, primer beneficiario	COMMUNAUTÉ DE TRAVAIL DES PYRÉNÉES (CTP)
Autres bénéficiaires/ otros beneficiarios	REGION MIDI-PYRENEES, UNIVERSIDAD DE ZARAGOZA, SERVEI METEOROLOGIC DE CATALUNYA, IHODE, CONSERVATOIRE BOTANIQUE NATIONAL DES PYRENEES ET DE MIDI-PYRENEES, GEIE FORESPIR, BUREAU DE RECHERCHES GEOLOGIQUES ET MINIERES, AGENCIA CATALANA DEL AGUA, INSTITUTO PIRENAICO DE ECOLOGIA, UNIVERSITE PAUL SABATIER (CESBIO), ASSEMBLEE PYRENEENNE D'ECONOMIE MONTAGNARDE.
Axe et objectif Eje y objetivo	AXE 1 OBJETIVO 3 I+D EJE 1 OBJETIVO 3 I+D
<p>Ce projet a pour but principal d'évaluer les impacts du changement climatique dans les Pyrénées afin de pouvoir s'adapter à ses conséquences négatives. Pour cela, il s'attachera à identifier et caractériser ces impacts sur plusieurs ressources naturelles (Biodiversité, Forêt, Eau) dont dépendent les secteurs socio-économiques les plus vulnérables.</p> <p>Le projet consiste ainsi à établir et tester les outils et méthodes de diagnostic pour :</p> <ul style="list-style-type: none"> • améliorer la connaissance sur le changement climatique, • renseigner un premier jeu d'indicateurs de suivi de ses impacts, • mettre en place des recommandations intégrées pour aider les territoires pyrénéens à s'adapter. <p>L'ensemble des résultats sera rendu public via la création d'un outil informatique commun valorisant le caractère singulier et innovant de cette démarche et plaçant ainsi les Pyrénées comme un territoire moteur pour la prise en compte, le suivi et l'adaptation au changement climatique au niveau européen.</p> <p>El objetivo principal de este proyecto radica en evaluar los impactos del cambio climático en los Pirineos con vistas a poder adaptarse a sus consecuencias negativas. Para ello, tratará de identificar y caracterizar dichos impactos sobre varios recursos naturales (Biodiversidad, Bosque, Agua) de los cuales dependen los sectores socioeconómicos más vulnerables.</p> <p>El proyecto consiste en establecer y probar las herramientas y métodos de diagnóstico para:</p> <ul style="list-style-type: none"> • mejorar el conocimiento sobre el cambio climático, • cumplimentar un primer juego de indicadores de seguimiento de sus impactos, • establecer recomendaciones integradas para ayudar a los territorios pirenaicos a adaptarse. <p>El conjunto de los resultados se publicarán mediante la creación de una herramienta informática común que valorice el carácter singular e innovador de esta iniciativa y que posicione a los Pirineos como un territorio motor para la consideración, el seguimiento y la adaptación del cambio climático a nivel europeo.</p>	

Numéro et Acronyme Nº y acrónimo	EFA 237/11 BIOMED- PIRINEOS
Premier bénéficiaire, primer beneficiario	Fundación Miguel Servet (Centro de Investigación Biomédica)
Autres bénéficiaires/ otros beneficiarios	Institut National de la Santé et la Recherche Médicale (INSERM), Instituto Aragonés de Ciencias de la Salud, Université Paul Sabatier - Toulouse III, Centre Hospitalier Universitaire de Toulouse, Fundación Vasca de Innovación e Investigación Sanitarias, Centre Hospitalier de la Côte Basque, Centro de Investigación Biomédica de La Rioja, Asociación Instituto Biodonostia, Hôpital Marin de Hendaye.
Axe et objectif Eje y objetivo	EJE 1 OBJETIVO 3 INVESTIGACIÓN Y DESARROLLO EJE 1 OBJETIVO 3 RECHERCHE ET DEVELOPPEMENT
L'objectif principal des BIOMED Pyrénées est la création d'un réseau de recherche biomédicale reconnu dans la zone transfrontalière et qui puisse promouvoir des projets de recherche compétitifs à l'échelle européenne. El objetivo principal de BIOMED Pirineos es la creación de una red de investigación biomédica que sea referencia en el espacio transfronterizo de los Pirineos para promover proyectos de investigación competitivos a nivel europeo.	

Numéro et Acronyme Nº y acrónimo	EFA 238/11 RÉSEAU RDR
Premier bénéficiaire, primer beneficiario	Association BIZIA
Autres bénéficiaires/ otros beneficiarios	MUNDUKO MEDIKUAK
Axe et objectif Eje y objetivo	EJE 1 OBJETIVO 3 INVESTIGACIÓN Y DESARROLLO EJE 1 OBJETIVO 3 RECHERCHE ET DEVELOPPEMENT

Tous les pays sont confrontés peu ou prou, aux problèmes générés par le développement des conduites addictives, et particulièrement à la consommation de drogues par voie intraveineuse. Tous ne sont pas au même stade de la prise en compte de cette problématique. Certains ont déjà mis en place des outils de Réduction des Risques parmi lesquels les salles de consommation supervisées, d'autres ont besoin de mieux connaître l'utilité d'actions innovantes pour les développer sur leur territoire.

Face à la diversité voire à l'hétérogénéité des pratiques et concepts (en particulier dans les nouveaux états membres de l'UE), les acteurs engagés sont confrontés à la nécessité d'échanger sur ces points.

Ce projet consiste en l'organisation d'échanges regroupant, à Biarritz puis à Bilbao, des professionnels transdisciplinaires, transfrontaliers, mais aussi internationaux.

Todos los países se ven más o menos confrontados, a problemas generados por el desarrollo de conductas adictivas, y en especial al consumo de drogas por vía intravenosa. Todos no se sitúan en la misma fase de consideración de dicha problemática. Algunos ya han dispuesto herramientas de reducción de riesgos entre las cuales salas de consumo supervisadas, otros necesitan conocer mejor la utilización de acciones innovadoras para desarrollarlas en su territorio.

Cara a la diversidad véase a la heterogeneidad de prácticas y conceptos (en particular en los nuevos Estados miembros de la UE), los actores comprometidos se ven confrontados a la necesidad de intercambiar respecto a dichos puntos. Nuestro proyecto consiste en organizar intercambios que reagrupen, en Biarritz luego en Bilbao, a profesionales transdisciplinarios, transfronterizos, y supuestamente a internacionales.

Numéro et Acronyme Nº y acrónimo	EFA 245/11 MONNA
Premier bénéficiaire, primer beneficiario	GAIA
Autres bénéficiaires/ otros beneficiarios	Sociedad de Ciencias Aranzadi, Asociación Centro de Tecnologías de Interacción Visual y Comunicaciones Vicomtech, AGUILA Technologie, ESTIA de Bayonne
Axe et objectif Eje y objetivo	EJE 1 OBJETIVO 3 INVESTIGACIÓN Y DESARROLLO EJE 1 OBJETIVO 3 RECHERCHE ET DEVELOPPEMENT
<p>Monna essaie de mettre l'Europe au niveau de leadership mondial en matière de monitorage de la nature, technologie dont l'objectif serait l'adoption de politiques publiques efficaces pour une gestion de l'environnement et de la biodiversité.</p> <p>Le projet combine le développement technologique pour l'analyse des migrations d'oiseaux à travers des technologies émergentes de base européenne dans le domaine du geolocalisation (Galiléen) avec la création d'un living-lab qui lance un secteur économique émergent, le monitorage de la nature.</p> <p>Monna pretende lanzar a Europa al liderato mundial en materia tecnológica para la monitorización de la naturaleza como medio para la adopción de políticas públicas eficaces en gestión medioambiental y de la biodiversidad.</p> <p>Combina el desarrollo tecnológico para el análisis de las migraciones de aves a través de tecnologías emergentes de base europea en el ámbito del geoposicionamiento (Galileo) con la creación de un living-lab que lance un sector económico emergente, la monitorización de la naturaleza.</p>	

Numéro et Acronyme Nº y acrónimo	EFA 248/11 ENECO 2
Premier bénéficiaire, primer beneficiario	Fundación Centro de Recursos Ambientales de Navarra
Autres bénéficiaires/ otros beneficiarios	Agencia de Desarrollo Económico de La Rioja (ADER), Association Pour l'Environnement et la Sécurité en Aquitaine (APESA), Asociación de Empresas de la Merindad de Estella (LASEME), Fundación Ecología y Desarrollo (ECODES), Chambre de Commerce et d'Industrie de Région de Midi-Pyrénées.
Axe et objectif Eje y objetivo	AXE 1 OBJECTIF 1 DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE EJE 1 OBJETIVO 1 DESARROLLO ECONÓMICO
<p>Le projet ENECO2 a pour but de favoriser l'éco-économie (EE), en promouvant une dynamique transfrontalière entre PME de ce secteur. Le projet vise à favoriser les collaborations ; identifier et caractériser les PME et acteurs de l'EE ; concevoir des outils pour permettre aux PME de s'orienter vers l'EE et accompagner les entreprises dans la démarche.</p> <p>El proyecto ENECO2 tiene como objetivo fomentar la eco-economía (EE) en el territorio del proyecto, impulsando una dinámica transfronteriza entre PYMES interesadas y/o activas en la temática. Se trata de fomentar colaboraciones, identificar y caracterizar PYMES y agentes, a base de indicadores de la EE; diseñar herramientas para que cada PYME pueda orientarse hacia la EE y acompañar las empresas.</p>	

Numéro et Acronyme Nº y acrónimo	EFA 249/11 CTFP
Premier bénéficiaire, primer beneficiario	IKASLAN GIPUZKOA
Autres bénéficiaires/ otros beneficiarios	CHAMBRE DE METIERS ET DE L'ARTISANAT DES PYRENEES ATLANTIQUES
Axe et objectif Eje y objetivo	EJE 1 OBJETIVO 2 FORMACIÓN AXE 1 OBJECTIF 2 FORMATION
<p>Ayant pour objectif d'améliorer la qualité de la Formation Professionnelle, la Chambre de Métiers et de l'Artisanat 64 et IKASLAN GIPUZKOA ont décidé de s'associer pour créer un cadre de coopération en matière de Formation Professionnelle Initiale et Continue. La Formation Professionnelle Transfrontalière est un outil fondamental dans la lutte territoriale pour l'emploi. L'insertion professionnelle des jeunes passe par la mobilité transfrontalière. Il est indispensable d'établir les conditions adéquates de formation : la mise en oeuvre d'une organisation étudiée au sein des centres de formation, l'utilisation d'une pédagogie partagée et innovantes par les enseignants, et l'implantation d'un ensemble de références de qualité visant à intégrer un réseau de formation d'excellence. La collaboration repose sur une vision partagée de la Formation Professionnelle de demain.</p> <p>Con el objetivo de mejorar la calidad de la Formación Profesional, la C.M.A 64 y e IKASLAN GIPUZKOA han decidido asociarse para crear un marco de cooperación en materia de Formación profesional Inicial y Continúa. La Formación profesional transfronteriza es una herramienta fundamental en la lucha territorial para el empleo. La inserción profesional de los jóvenes resulta del desarrollo de la movilidad transfronteriza. Es indispensable establecer las condiciones idóneas de formación: la puesta en marcha de una organización estudiada en el seno de los centro de formación, el uso de una pedagogía compartida y innovadora por los profesores y la implantación de un conjunto de referencias de calidad con el fin de integrar una red de formación de excelencia. La colaboración descansa en una visión compartida de la Formación profesional de mañana.</p>	

Numéro et Acronyme Nº y acrónimo	EFA 251/11 INFOMAT
Premier bénéficiaire, primer beneficiario	FUNDACIÓN LABORAL DE LA CONSTRUCCIÓN NAVARRA
Autres bénéficiaires/ otros beneficiarios	DIRECCION GENERAL DE PATRIMONIO (GOBIERNO DE NAVARRA), ESKAL EUREKA.
Axe et objectif Eje y objetivo	EJE 1 OBJETIVO 3 INVESTIGACIÓN Y DESARROLLO EJE 1 OBJETIVO 3 RECHERCHE ET DEVELOPPEMENT
<p>Le secteur de la construction est actuellement un secteur en crise et qui a besoin d'une réflexion stratégique. Un aspect fondamental est la profesionalisation des agents et des méthodes de travail. Ceci suppose une réflexion centré sur les nouveaux outils de gestion et l'innovation technologique, ainsi que le recours à de nouveaux matériaux.</p> <p>Le projet INFOMAT a une double finalité:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. L'introduction de nouveaux matériaux dans des projets de réhabilitation. 2. Le développement de nouvelles méthodologies de formation et gestion pour l'utilisation de ces nouveaux matériaux. <p>El Sector de la Construcción es –en estos momentos- un sector en crisis que necesita de una reflexión estratégica en muchos aspectos. Uno es la profesionalización del mismo, de las personas que en él trabajan, y de los métodos de puesta en obra. Requiere de una reflexión relacionada con el uso de las nuevas tecnologías y la innovación tecnológica y, muy unido a esto, un avance en la aplicación de nuevos materiales.</p> <p>El proyecto tiene una doble finalidad:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Introducir nuevos materiales en proyectos de rehabilitación. 2. Desarrollar nuevas metodologías de formación y gestión para estos nuevos materiales. 	

Numéro et Acronyme Nº y acrónimo	EFA 257/11 TRANSTIC
Premier bénéficiaire, primer beneficiario	ATANA: Asociación navarra de Empresas TIC
Autres bénéficiaires/ otros beneficiarios	GAIA, Chambre de Commerce et d'Industrie de Bayonne Pays Basque (ESTIA)
Axe et objectif Eje y objetivo	EJE 1 OBJETIVO 3 INVESTIGACIÓN Y DESARROLLO EJE 1 OBJETIVO 3 RECHERCHE ET DEVELOPPEMENT
<p>Le projet TRANSTIC vise à contribuer au développement des TIC comme outil de développement économique des territoires et stimuler la coopération transfrontalière. Le projet entre dans le cadre des priorités de « l'Agenda numérique européen »</p> <p>Ainsi, TRANSTIC vise à contribuer au développement des TIC, en identifiant et en diffusant aux PME les meilleures outils et solutions, en améliorant la formation des professionnels TIC, en facilitant l'innovation, et en développant des outils qui contribuent à l'augmentation des échanges économiques transfrontaliers.</p> <p>El proyecto TRANSTIC pretende contribuir al impulso de las TIC, como herramienta de desarrollo económico de los territorios y impulso de la cooperación transfronteriza. El proyecto se enmarca dentro de las prioridades de la "Agenda Digital Europea".</p> <p>Así, TRANSTIC pretende contribuir al desarrollo del TIC, identificando y difundiendo a PYME las mejores herramientas y las soluciones, mejorando a la formación de los profesionales TIC, facilitando la innovación, y desarrollando herramientas que contribuyen al augementation de los intercambios económiques transfronterizas.</p>	

Numéro et Acronyme Nº y acrónimo	EFA 260/11 IREKI
Premier bénéficiaire, primer beneficiario	ASSOCIATION ATELIER
Autres bénéficiaires/ otros beneficiarios	ASOCIACION I.D. INICIATIVAS DANZA
Axe et objectif Eje y objetivo	AXE 3 OBJECTIF 8 STRUCTURATION TERRITORIALE EJE 3 OBJETIVO 8 ESTRUCTURACIÓN TERRITORIAL
<p>Depuis sa création, il y a 5 ans le Festival DANTZA HIRIAN a évolué en promouvant et en stabilisant son activité autour de la danse contemporaine. Ces 5 ans de travail ont permis l'application d'un programme pilote. IREKI est la première phase d'un processus de consolidation, basé sur l'implantation d'un plan stratégique de développement.</p> <p>Ce plan a pour but d'étendre, améliorer, développer et impulser DANTZA HIRIAN (Festival transfrontalier de danse en paysages urbains) comme plate-forme de sensibilisation, de soutien à la création et à la diffusion de la danse contemporaine sur le territoire de l'Eurocité, générant à travers l'art, le social et l'urbain, un lieu de rencontre ouvert à tous les publics.</p> <p>Desde su creación hace ya 5 años el Festival DANTZA HIRIAN, ha ido evolucionando, promoviendo y estabilizando su actividad alrededor de la Danza Contemporánea. Estos 5 años han permitido la aplicación de un programa piloto que nos ha llevado a un proceso de investigación, reflexión y análisis basados en la innovación y desarrollo. IREKI es la primera fase de un proceso de consolidación, basado en la implementación de un Plan Estratégico de Desarrollo.</p> <p>Este Plan quiere ampliar en el tiempo, mejorar, desarrollar e impulsar DANTZA HIRIAN como plataforma de sensibilización, de apoyo a la creación y a la difusión de la Danza Contemporánea, en el marco de la Eurociudad Vasca Bayona-San Sebastián, generando un espacio de encuentro abierto a todos los públicos, a través del arte, lo urbano y lo social.</p>	